

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Komunikat Komisji – Zawiadomienie w sprawie dokumentów potwierdzających posiadanie kwalifikacji – dyrektywa 2005/36/WE w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych (załącznik V)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 244/01)

Dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych, zmieniona dyrektywą Rady 2006/100/WE z dnia 20 listopada 2006 r. dostosowującą niektóre dyrektywy w dziedzinie swobodnego przepływu osób w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii, w szczególności jej art. 21 ust. 7, stanowi, że państwa członkowskie zawiadamiają Komisję o wszelkich przyjmowanych przepisach ustawowych, wykonawczych i administracyjnych dotyczących wydawania dokumentów potwierdzających posiadanie stosownych kwalifikacji w dziedzinach objętych rozdziałem III dyrektywy oraz że Komisja publikuje stosowny komunikat w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, podając tytuły przyporządkowane przez państwa członkowskie dokumentom potwierdzającym posiadanie kwalifikacji oraz, w stosownych przypadkach, organ wydający dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji, świadectwo, które mu towarzyszy, oraz odpowiadający mu tytuł zawodowy, o którym mowa odpowiednio w załączniku V, pkt 5.1.1, 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 oraz 5.7.1, oraz odpowiednią datę odniesienia lub odpowiedni akademicki rok odniesienia ⁽¹⁾.

W związku z tym, że kilka państw członkowskich zgłosiło nowe tytuły lub zmiany w tytułach zawartych już w wykazie, Komisja publikuje niniejszy komunikat zgodnie z art. 21 ust. 7 dyrektywy 2005/36/WE ⁽²⁾.

1. Lekarz medycyny

Bułgaria zgłosiła wprowadzenie następujących zmian w tytułach szkoleń w zakresie medycyny specjalistycznej już zawartych w wykazie (pkt 5.1.3 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Hematologia ogólna Minimalna długość szkolenia 3 lata	
Kraj	Tytuł
България	Клинична хематология

⁽¹⁾ Akademicki rok odniesienia dotyczy tytułów architekta. Jak stanowi art. 21 ust. 5 dyrektywy 2005/36/WE: „Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji architekta, o którym mowa w załączniku V, pkt 5.7.1, który podlega (...) automatycznemu uznaniu, stanowi dowód odbycia kształcenia, które rozpoczęło się nie wcześniej niż w akademickim roku odniesienia, o którym mowa w tym załączniku”. W przypadku wszystkich pozostałych tytułów zawodowych wymienionych w załączniku V datę odniesienia stanowi data, od której w danym państwie członkowskim stosuje się minimalne wymogi w zakresie wykształcenia określone w dyrektywie dla danego zawodu.

⁽²⁾ Wersja skonsolidowana załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE znajduje się na stronie internetowej: http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/

Hematologia biologiczna Minimalna długość szkolenia 4 lata	
Kraj	Tytuł
България	Трансфузионна хематология

2. Pielęgniarki odpowiedzialne za opiekę ogólną

1. Grecja zgłosiła wprowadzenie następującego dodatkowego tytułu pielęgniarki odpowiedzialnej za opiekę ogólną (pkt 5.2.2 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Tytuł zawodowy	Data odniesienia
Ελλάς	7. Πτυχίο Τμήματος Νοσηλευτικής Πανεπιστημίου Πελοποννήσου	7. Πανεπιστήμιο Πελοποννήσου	Διπλωματούχος ή πτυχιούχος νοσοκόμος, νοσηλεύτης ή νοσηλεύτρια	1.1.1981

2. Cypr zgłosił wprowadzenie następującego dodatkowego tytułu pielęgniarki odpowiedzialnej za opiekę ogólną (pkt 5.2.2 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Tytuł zawodowy	Data odniesienia
Κύπρος	Πτυχίο Γενικής Νοσηλευτικής	Σχολή Επισκεπτριών Υγείας, Πανεπιστήμιο Frederick	Νοσηλεύτης(τρια) Γενικής Νοσηλευτικής	1.5.2004

3. Lekarz dentysta

1. Hiszpania zgłosiła wprowadzenie następującego dodatkowego tytułu lekarza dentysty (pkt 5.3.2 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Tytuł zawodowy	Data odniesienia
España	Título universitario oficial de Graduado o Graduada en Odontología	El Rector de la Universidad de Valencia		Grado en Odontología	1.1.1986

2. Łotwa zgłosiła wprowadzenie następującej zmiany w wykazie tytułów lekarzy dentystów (pkt 5.3.2 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Tytuł zawodowy	Data odniesienia
Latvija	Zobārsta diploms	Universitātes tipa augstskola	Sertifikāts – kompetentas iestādes izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas eksāmenu zobārstniecībā	Zobārsts	1.5.2004

4. Lekarz weterynarii

Zjednoczone Królestwo zgłosiło wprowadzenie następującego dodatkowego tytułu lekarza weterynarii (pkt 5.4.2 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Data odniesienia
United Kingdom	7. Bachelor of Veterinary Medicine and Bachelor of Veterinary Surgery (B.V.M., B.V.S.)	7. University of Nottingham		21.12.1980

5. Architekt

1. Bułgaria zgłosiła wprowadzenie następującego dodatkowego tytułu architekta (pkt 5.7.1 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Akademicki rok odniesienia
България	Магистър — специалност „Архитектура“	Висше строително училище „Любен Каравелов“, Архитектурен факултет	Свидетелство, издадено от компетентната Камера на архитектите, удостоверяващо изпълнението на предпоставките, необходими за регистрация като архитект с пълна проектантска правоспособност в регистъра на архитектите	2009/2010

2. Republika Czeska zgłosiła wprowadzenie następującego dodatkowego tytułu architekta (pkt 5.7.1 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Akademicki rok odniesienia
Česká republika	Magistr umění v oboru Architektonická tvorba, MgA	Akademie výtvarných umění v Praze	Osvědčení o splnění kvalifikačních požadavků pro samostatný výkon profese architekta vydané Českou komorou architektů	2007/2008

3. Niemcy zgłosiły wprowadzenie następujących dodatkowych tytułów architekta (pkt 5.7.1 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Akademicki rok odniesienia
Deutschland	Master of Arts — M.A.	Georg-Simon-Ohm-Hochschule Nürnberg Fakultät Architektur	Bescheinigung einer zuständigen Architektenkammer über die Erfüllung der Qualifikationsvoraussetzungen im Hinblick auf eine Eintragung in die Architektenliste	2005/2006

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Akademicki rok odniesienia
	Bachelor of Arts — B.A.	Hochschule Anhalt (University of Applied Sciences) Fachbereich Architektur, Facility Management und Geoinformation		2010/2011
		Hochschule Regensburg (University of Applied Sciences), Fakultät für Architektur		2007/2008
		Technische Universität München, Fakultät für Architektur		2009/2010
		Hochschule Anhalt (University of Applied Sciences) Fachbereich Architektur, Facility Management und Geoinformation		2010/2011

4. Hiszpania zgłosiła wprowadzenie następującego dodatkowego tytułu architekta (pkt 5.7.1 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Akademicki rok odniesienia
España	Título oficial de arquitecto	Universidad San Pablo CEU		2001/2002

5. Cypr zgłosił wprowadzenie następującego dodatkowego tytułu architekta (pkt 5.7.1 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Akademicki rok odniesienia
Κύπρος	Professional Diploma in Architecture	University of Nicosia	Βεβαίωση που εκδίδεται από το Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου (ΕΤΕΚ) η οποία επιτρέπει την άσκηση δραστηριοτήτων στον τομέα της αρχιτεκτονικής.	2006/2007
	Δίπλωμα Αρχιτεκτονικής (5 έτη)	Frederick University Σχολή Αρχιτεκτονικής, Καλών και Εφαρμοσμένων Τεχνών του Πανεπιστημίου Frederick		2008/2009

6. Rumunia zgłosiła wprowadzenie następującego dodatkowego tytułu architekta (pkt 5.7.1 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Akademicki rok odniesienia
România	Diplomă de arhitect	Universitatea „Politehnică” din Timișoara	Certificat de dobândire a dreptului de semnătură și de înscriere în Tabloul Național al Arhitecților	2011/2012
		Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca		2010/2011
		Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi” din Iași		2007/2008

7. Słowenia zgłosiła wprowadzenie następującej zmiany w wykazie tytułów architektów (pkt 5.7.1 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Akademicki rok odniesienia
Slovenija	Magister inženir arhitekture/Magistrica inženirskz arhitekture	Univerza v Ljubljani, Fakulteta za Arhitekturo	Potrdilo Zbornice za arhitekturo in proctor o usposobljenosti za opravljanje nalog odgovornega projektanta arhitekture	2007/2008

8. Słowacja zgłosiła wprowadzenie następującego dodatkowego tytułu architekta (pkt 5.7.1 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Akademicki rok odniesienia
Slovensko	Diplom inžiniera architekta (titul Ing. arch.)	Technická univerzita v Košiciach, Fakulta umení, študijný odbor 5.1.1. Architektúra a urbanizmus	Certifikát vydaný Slovenskou komorou architektov na základe 3-ročnej praxe pod dohľadom a vykonania autorizačnej skúšky	2004/2005

9. Zjednoczone Królestwo zgłosiło wprowadzenie następujących zmian w tytułach architekta (pkt 5.7.1 załącznika V do dyrektywy 2005/36/WE):

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Akademicki rok odniesienia
United Kingdom	1. Diplomas in architecture	1. — Universities	An Architects Registration Board Part 3 Certificate of Architectural Education	1988/1989
		— Colleges of Art		2006/2007
		— Schools of Art		2008/2009
	— Cardiff University			
	— University College for the Creative Arts			
	— Birmingham City University			
2. Degrees in architecture	2. Universities		1988/1989	
3. Final examination	3. Architectural Association			
4. Examination in architecture	4. Royal College of Art			
5. Examination Part II	5. Royal Institute of British Architects			
6. Master of Architecture	6. — University of Liverpool	— University of Liverpool	2006/2007	
		— Cardiff University	2006/2007	
		— University of Plymouth	2007/2008	
		— Queens University, Belfast	2009/2010	
		— Northumbria University	2009/2010	
— University of Brighton	2010/2011			

Kraj	Dokument potwierdzający posiadanie kwalifikacji	Organ wydający dokument	Zaświadczenie dołączone do dokumentu potwierdzającego posiadanie kwalifikacji	Akademicki rok odniesienia
		— Birmingham City University		2010/2011
		— Leeds Metropolitan University		2011/2012
		— University of Newcastle upon Tyne		2011/2012
		— University of Lincoln		2011/2012
		— University of Huddersfield		2012/2013
	7. Graduate Diploma in Architecture	7. University College London		2006/2007
	8. Professional Diploma in Architecture	8. University of East London		2007/2008
	9. Graduate Diploma in Architecture/MArch Architecture	9. University College London		2008/2009
	10. Postgraduate Diploma in Architecture	10. — Leeds Metropolitan University — University of Edinburgh		2007/2008 2008/2009
	11. MArch Architecture (ARB/RIBA Part 2)	11. University College London		2011/2012
	12. Master of Architecture (MArch)	12. Liverpool John Moores University		2011/2012
	13. Postgraduate Diploma in Architecture and Architectural Conservation	13. University of Edinburgh		2008/2009
	14. Postgraduate Diploma in Architecture and Urban Design	14. University of Edinburgh		2008/2009